كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير – جامعة بسكرة

الدليل المنهجي لإعداد المذكرات والاطروحات

مع ضوابط التهميش وفقا لجمعية علم النفس الأمريكية، APA

- نسخة أولى -

من اعداد: د. فاتح دبلة ، أ.د. عبد السميع روينة، أ. عزالدين بوطي

العام الجامعي: 2019 – 2020

تقديم

يهدف هذه الدليل لتوفير أداة وقاعدة مشتركة ومساعدة للباحثين عند انجاز مذكراتهم واطروحاتهم العلمية. ويعتبر خلاصة لجهود وممارسات تسعى لتوحيد العمل البحثي، لاسيما فيما يتعلق بجوانبه التحريرية والشكلية والتي تهدف لجعل مخرجاته أكثر نمطية وتوحيدا، بشكل يحترم خصوصيات وقيم ثابتة ومشتركة تشكل جزءا من الثقافة التنظيمية لكلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير بجامعة بسكرة، كما يحافظ على مساحة من الحرية الفكرية للباحثين في بقية الجوانب المنهجية المرتبطة بالمحتوى البحثي وطبيعته التطورية ولاسيما مع تعدد المداخل والنماذج الابستمولوجية والبحثية التي تشكل ثروة معرفية هامة.

ينقسم هذا الدليل الى شقين رئيسيين، أولا الجانب البحثي المنهجي الذي يتضمن التفكير حول خطوات البحث ومراحله وطرق ممارساته فيما يتعلق بانتاج الأفكار وصياغة اشكالية البحث وأسئلته وتحديد أهدافه وبناء فرضياته ونموذج الدراسة ومن ثم تصور العلاقات ما بين متغيراته التي يسعى الباحث لدراستها، كما يبين كيفية جمع البيانات من مصادرها الاولية والثانوية للدراسة وطرق تحليلها ومعالجتها ومن ثم عرض ومناقشة النتائج المتوصل اليها. يركز الدليل على عرض اهم هذه المحطات البحثية التي تؤطر تفكير الباحث وتساعده على ضمان تفكير متسلسل ومنطقي حول المشاكل التي يريد دراستها وتطوير حلول لها بطريقة علمية منهجية منظمة وهادفة.

ثانيا، يوفر الدليل مجموعة من ضوابط التوثيق العلمي استنادا الى الطريقة المعتمدة من جمعية علم النفس الأمريكية APA باعتبارها احدى الطرق الحديثة والأكثر استخداما وطلبا من دور النشر والمجلات العلمية العالمية، وبذلك فهو يسعى لتدريب وتمكين الباحثين من هذه الطريقة تسهيلا لهم لممارسة البحث والنشر العلمي مستقبلا واختصارا للوقت والجهد.

هذا الدليل موجه بصورة أكثر ملائمة لتخصص علوم التسيير ولكنه يحمل الكثير من النقاط المشتركة التي يمكن الاستفادة منها في بقية التخصصات الأخرى كالعلوم الاقتصادية والمالية والمحاسبية ويمكن تكييف بعض جوانبه مع خصوصيات هذه التخصصات.

سيتم تقسيم هذا الدليل الى جزئين رئيسيين، يركز الجزء الأول على منهجية البحث، في حين سيتناول الجزء الثاني لهذا الدليل منهجية التحرير والتوثيق وفقا لضوابط دليل جمعية علم النفس الأمريكية APA، الطبعة السادسة.

أولا، منهجية البحث

توجد العديد من الممارسات البحثية والأكاديمية في مجال منهجية البحث، ولاسيما في تحديد عناصر البحث وترتيبها، وانطلاقا من هذا التنوع في الممارسات، يهدف هذا الدليل لاقتراح ترتيب سليم يحافظ على التسلسل والترابط المنطقي بين عناصر البحث. كما سيقدم شرحا موجزا لكل عنصر ويبين أهميته ويوفر للباحثين رؤية واضحة حول كيفية ضبط محتويات كل عنصر حسب الهدف المرجو منه وفق ترابط يتسق مع بقية عناصر البحث.

وفي القائمة الموالية نقترح ترتيبا للمخطط الخاص بالبحث.

المحتويات

.01 صفحة الواجهة

.02 ورقة بيضاء

.03 نسخة من صفحة الواجهة

.04 صفحة لتقديم الشكر

.05 ملخص الدراسة (ملخصين واحد باللغة العربية والثاني باللغة الإنجليزية)

.06 قائمة بالجداول والأشكال والرسوم البيانية

.07 المقدمة

.08 طرح الإشكالية والأسئلة البحثية

.09 الدراسات السابقة

.10 نموذج وفرضيات الدراسة

.11 التموضع الابستمولوجي ومنهجية الدراسة

.12 تصميم البحث

.13 أهمية الدراسة

.14 خطة مختصرة للدراسة

.15 الفصل النظري الأول

.16 الفصل النظري الثاني

.17 الفصل التطبيقي

.18 الخاتمة

.19 فهرس المحتويات

.20 قائمة المراجع

.21 الملاحق

.22 ورقة بيضاء

.23 ورقة الغلاف الخارجي

العناصر من 7 الى 14 تندرج تحت عنوان واحد أو ترقم حسب الحروف الأبجدية أو اللاتينية.

تفصيل العناصر:

1) صفحة الواجهة

استخدام النموذج المقترح (الذي يحمل اسم الجامعة والكلية والقسم، ويتضمن عنوان الدراسة الذي يجب ان يكون مختصرا ومصاغا بطريقة واضحة ودقيقة توضح العلاقة ما بين متغيرات الدراسة، مع الإشارة الى دراسة الحالة التطبيقية وفترة إنجازها وكذلك يجب ان تحمل صفحة الواجهة التخصص والمستوى واسم الطالب والمشرف، وأعضاء اللجنة وتاريخ المناقشة والعام الجامعي....)

2) ورقة بيضاء

3) نسخة من صفحة الواجهة

4) صفحة لتقديم الشكر

مساحة مخصصة لتقديم الشكر لكل من ساهم وساعد في اعداد البحث من أعضاء الكلية، المشرف على العمل وأعضاء لجنة المناقشة، الأفراد مكان اجراء الدراسة وخاصة من ساهم في تقديمٍ وجمع ومعالجة البيانات، العائلة والأصدقاء.....)

5) ملخص الدراسة : واحد باللغة العربية والثاني باللغة الاجنبية (الإنجليزية)

الملخص سواء باللغة العربية أو الأجنبية يجب ان يتضمن:

- كلمة ملخص: (بحجم خط 14 من نوع Traditional Arabic وبلون غامق)
- ملخص لا يتجاوز 250 كلمة بما في ذلك المسافات، يحتوي على الاهداف البحثية التي يريد الباحث دراستها واختبارها، منهجية الدراسة المتبعة في جمع ومعالجة المعلومات، عينة الدراسة، مكان وتاريخ اجرائها، اهم نتائج الدراسة ومحدودية تعميم نتائجها ومن ثم افاقها البحثية
- الكلمات المفتاحية:(بحجم خط 14 وبلون غامق)، بما لا يتجاوز 05 كلمات مفتاحية ترتبط بالبحث وبمتغيراته الرئيسية.

6) قائمة بالجداول والأشكال والرسوم البيانية

- **بالنسبة للجداول والاشكال والرسوم البيانية**

- ادراج قائمة بعناوين وأرقام الصفحات التي رودت بها الجداول والأشكال والرسوم، يجب إعطاء لكل جدول او شكل او رسم عنوان يوضع في أعلى الجدول وتحته نكتب المصدر مختصرا حسب معايير دليل جمعية علم النفس الامريكية APA، اما مقتبسا مباشرة من مصدر أو من اعداد الباحث بالاعتماد على مصدر ما، أو من مخرجات نظام احصائي...الخ. تكون الكتابة فيهما بحجم خط 12 للخط العربي و 9 للخط الأجنبي.
- يجب تفادي الاستخدام المفرط للألوان الا اذا دعت الضرورة لذلك مثلا في الدوائر النسبية والأعمدة والمدرجات التكرارية.

7) المقدمة

هي عبارة عن تقديم عام ومتسلسل للأفكار التي تفضي الى التمهيد لطرح إشكالية الدراسة وإبراز مكانتها وأهمية دراستها.

8) طرح الإشكالية والأسئلة البحثية

تتضمن طرحا منطقيا للقضية التي يريد الباحث ويبرر أهمية دراستها، ويمكن أن تختصر بعد ذلك في شكل تساؤل بحثي رئيسي يتم تجزئته الى أسئلة فرعية ومن ثم تمهد لبناء نموذج الدراسة وصياغة الفرضيات البحثية. يمكن للباحث طرح الكثير من الأسئلة ولكن عليه تحديد الأسئلة البحثية الرئيسية التي تشكل له هدفا يريد اختباره. ان الهدف من هذه المرحلة هو تنمية إطار نظري للتحليل عن طريق تحديد المتغيرات البحثية الرئيسية وابعادها التي يريد الباحث دراستها وبعد ذلك بناء الفروض التي تشرحها ومن ثم اختيار تصميم للبحث يسمح بالتخطيط له وبتحديد مختلف الإجراءات المتعلقة باختيار عينة الدراسة وجمع البيانات حولها. يشكل هذا الإطار النظري فرصة لمناقشة العلاقات ما بين المتغيرات وتحديد أنواعها وطبيعتها، وكذلك مختلف العوامل التي يعتقد انها مهمة لدراسته.

9) الدراسات السابقة

تتم عن طريق البحث في التراث الأدبي حول موضوع الدراسة وذلك باختيار أهم وأحدث الدراسات المرتبطة بصفة مباشرة بإشكالية الدراسة ومتغيراتها البحثية، تعتبر خطوة هامة جدا لضبط إشكالية ونموذج الدراسة ينطلق منها الباحث لفهم جيد يثبت من خلاله أهمية موضوعه ويبرر اختياره انطلاقا من الأعمال السابقة حوله وما توصل اليه الاخرون وكيف حاولوا فهمه والأدوات التي استخدمت لقياس جوانبه، ومن ثم اهم النتائج التي تم التوصل اليها وحدودها ومجالات التطوير المتبقية التي يجد الباحث الفرصة لتكملتها وبهذا يحصل على تأكيد لشرعية بحثه في الوسط الاكاديمي. يمكن اعتماد بعض الدراسات السابقة التي تناولت متغير واحد من متغيرات الدراسة البحثية حصريا في الجانب المفاهيمي المرتبط بتعريفات المتغير وتحديد ابعاده، يتم هذا في إطار العرف القائم على اختيار متغيرين أحدهما تابع والأخر مستقل ويمكن أن تربطهما متغيرات وسيطة أو معترضة.

يكون عرض الدراسات السابقة ومناقشتها عن طريق التركيز على الجوانب المختصرة التالية:

- **من ناحية العرض، نقترح اتباع الطريقة التالية:**

أولا، الدراسات باللغة العربية

- **الدراسة الأولى:** (تكتب كل معلومات الدراسة كما وردت في قائمة المراجع حسب دليل جمعية علم النفس الامريكية APA) اسماء المؤلفين، السنة، العنوان، مكان النشر، العدد، الرقم، بلد النشر، عدد الصفحات.
- **الدراسة الثانية:**.....

ثانيا، الدراسات باللغة الأجنبية

- **الدراسة الأولى:** (تكتب كل معلومات الدراسة باللغة الأجنبية كما وردت في قائمة المراجع مثل ما هو الحال بالنسبة للدراسات السابقة باللغة العربية، بينما تقديم الدراسة يكون باللغة العربية).
- **الدراسة الثانية:**.....

- **من ناحية المعالجة وتناول الدراسات السابقة.** يجب التركيز على تبيان العناصر الضرورية التالية :
  - تناول الأهداف البحثية التي حاولت الدراسة معالجتها

- المنهجية التي اتبعتها في جمع وتحليل المعلومات وعينة الدراسة، مجالها المكاني والزماني.
- ومن ثم أهم نتائجها وحدود أو جوانب القصور التي تحول دون تعميم نتائجها او اثبات نتائجها لتمكين الباحثين من تكملة البحث والدراسة.
- ومن ثم تبرير التوجه الذي يراه الباحث مناسبا ومحفزا للقيام بدراسته، تكملة لدراسات سابقة، دراسة حالة مختلفة، أبعاد مختلفة، إعادة اختبار فرضيات قديمة بمنهجية مختلفة...الخ. يكون ذلك بما يجيب عن السؤال التالي : ما الذي يبرر اختيار الباحث للموضوع ويجعل من اشكاليته مقبولة للدراسة والبحث ؟

10) نموذج وفرضيات الدراسة

- نموذج الدراسة يعبر عن مخطط مختصر أو رسم بياني يشرح العلاقات المختلفة بين متغيرات وابعاد المتغيرات التي يريد الباحث اختبارها او تناولها بالدراسة والتحليل. وتظهر من هذا النموذج فرضيات الدراسة.
- الفرضيات تعرف أنها علاقات ما بين متغيرين أو أكثر وهي تخمين نظري يقدم حلولا وقتية ومسبقة تنتظر الدراسة والاختبار من أجل تأكيدها أو نفيها. يجب أن تكون واضحة ومفهومة وبسيطة غير مركبة قابلة للاختبار، يمكن ان تكون في شكل جمل تأكيدية أو شرطية، قد تأخذ اشكالا اتجاهية تحدد اتجاه العلاقة أو تكتفي بكونها غير اتجاهية تختبر فقط وجود العلاقة من عدمها، قد تكون كذلك فروضا صفرية أو بديلة وكلها يجب ان تكون قابلة للقياس.

11) التموضع الابستمولوجي ومنهجية الدراسة

- **بالنسبة للتموضع الابستمولوجي للباحث وللبحث**

الابستمولوجيا التي هي علم نقد العلم وجزء من فلسفة العلوم الحديثة التي تسمح بممارسة نقدية وتمحيصيه للمسلمات وللمعارف وطرق انتاجها واثباتها والحكم على شرعيتها، تسمح بمساحة حرية فكرية للباحث للتعبير عن افتراضاته ونظرته للمعرفة العلمية ومقامها وكيفية انتاجها ومدى علميتها، وانطلاقا من هذه التصورات التي تحدد توجه الباحث نحو المعرفة، يتم اختيار موضوع البحث وطرق دراسته وكذلك خصائص المعرفة التي سينتجها ومدى علميتها وصلاحيتها. في هذا المجال، ومن ثم تتحدد المناهج التي يمكن اللجوء اليها للولوج للمعرفة ومن ثم المقاربات التطبيقية التي تترجمها. في هذا الإطار نذكر بأهم ثلاث نماذج ابستمولوجية مستخدمة في علومنا الإدارية (Thietart et Coll, 2014) :

النموذج	الهدف من المعرفة	المقاربة
النموذج الوضعي، الواقعي أو الوصفي Positiviste	الشرح / إيجاد القوانين الداخلية للظواهر، اكثر موضوعية وحيادا- استنتاجي	افتراضية – استنتاجية يعتمد على الاستنتاج لبناء المعرفة
النموذج التفسيري Interpretativiste	الفهم، ادراج الذاتية والحكم الشخصي لفهم الظواهر الإنسانية- استقرائي	تفسيرية
النموذج البنائي Constructiviste	بناء معارف جديدة	بنائية

للمزيد من التفصيل حول هذه النماذج يمكن العودة الى المرجع:

Raymond- Alain Thiétart et Coll. (2014). Méthodes de recherches en management, 4 Edition, Dunod, Paris, 644p.

- **بالنسبة لمنهجية الدراسة**

المنهج أو الطريقة يشيران الى السبيل او الطريق الموصل للحقيقة والمعرفة والذي يتبعه الباحث، هناك اذا الكثير من المناهج والطرق التي يمكن للباحث اللجوء اليها في دراسته وقد تختلف تصنيفاتها او تسمياتها، بينما تشير المنهجية الى عملية وشكل استخدام هذه الطرق. يجب على الباحث ان يشير بوضوح الى الملامح الرئيسية التي يحملها المنهج الرئيسي الذي ينتهجه (كمي، كيفي، استكشافي، استطلاعي، هناك من يرى أن دراسة الحالة منهج بحد ذاته، .....،الخ.)، وهذا لا يمنع ان يستخدم معه مناهج أخرى مساعدة. وتظهر ملامح المنهج المتبع في كل مراحل البحث ولاسيما عند عملية جمع المعلومات ومعالجتها. وفي هذا الإطار يجب تحديد مصادر البيانات والمعلومات التي اعتمد عليها الباحث في اعداد الجانب التطبيقي للدراسة، مع ضرورة التمييز بين المصادر الأولية والمصادر الثانوية للبيانات. وفي الأخير، يجدر بالباحث عرض طريقة أو مختلف طرق التحليل التي سيعتمدها في معالجة هذه البيانات مع تبرير اختياره لها ومدى ملائمتها لتحقيق أهداف البحث.

12) تصميم البحث

يخصص هذا البعد المتعلق بتصميم البحث لتحديد مختلف أبعاد البحث وعناصره والتي كلما كانت واضحة في ذهن الباحث ويمتلك إجابات حولها كلما سهلت له عملية البحث وساعدته في اختيار أفضل الطرق والأدوات الموصلة لأهدافه البحثية. هذه الأخيرة تعبر عما يريد الباحث اخضاعه للدراسة والتحقق منه، قد يكون هدفا بحثيا رئيسيا أو جملة من الأهداف وهي داخلية وتتناسق مع إشكالية الدراسة. هناك ستة أبعاد رئيسية حسب (Sukaran, 2003):

1. **هدف الدراسة:** استكشاف، وصف، اختبار لصحة الفروض

2. **نوع الدراسة:**بناء علاقة سببية، ارتباط، فروق بين الجماعات، ترتيب....

3. **مدى تدخل الباحث:** حد أدنى: دراسة الأحداث كما هي، تدخل مقصود: السيطرة أو محاكاة الأحداث.

4. **التخطيط للدراسة:** مخططة (معملية) أو غير مخططة (ميدانية) أو تناوبية (معملية ثم ميدانية)

5. **وحدة التحليل (مجتمع الدراسة):** أفراد، مجموعات، ازواج، منظمات.

6. **المدى الزمني:**الدراسة المقطعية (مرة واحدة في وقت واحد)، الدراسة عدة مرات متتالية مع فاصل زمني.

13) أهمية الدراسة

هي وضع للموضوع في سياقه المكاني والزماني وإبراز دوره والجوانب التي تخدمها الدراسة وتقدم لها الإضافة والحلول.

14) خطة مختصرة للدراسة

تتضمن تقديم مختصر لأهم فصول ومباحث الدراسة.

15) الفصل النظري الأول

يخصص الفصل الأول للمتغير التابع للدراسة باعتبار أنه يشكل مشكلة الدراسة والقضية الرئيسية التي يهتم ويريد الباحث شرحها أو تطوير فهم ملائملها وفقا لافتراضاته من جهة وللمعطيات التي يمليها البحث من جهة أخرى أو بنائها كمعرفة جديدة. من المنطقي إذا أن يبدأ الباحث أولا بطرح القضية التي تشكل أهم اهتماماته والتي يرغب بإيجاد الحلول لها أو بتوفير أدوات دعمها ومساندتها، مع تبيان الصعوبات التي تحول دون ذلك مما يستدعي البحث عن متغيرات وأبعاد قد تساعد في فهمها وفي تحقيق الأهداف المنشودة، ولذلك يقترح أو يلجأ الى المتغيرات المفسرة لها والتي تكون مستقلة عنها، وهذا ما سيتم معالجته في الفصل الموالي.

16) الفصل النظري الثاني

يخصص هذا الفصل للمتغير المستقل الذي يساعد في فهم المتغير التابع والاثر الذي يمكن أن يحدثه له، ويكمن التحدي الرئيسي للباحث في قياس الأثر المترتب عن هذا المتغير أو فهم الاليات التي يتفاعل بها مع مشكلة الدراسة. في هذا الإطار فان الربط ما بين متغيرات الدراسة ومختلف الابعاد التي تشكلها يمكن أن يخصص له مبحث أو اثنين في نهاية هذا الفصل والأفضل ان يتم ذلك ضمنيا في الطرح والتحليل.

- **يمكن إضافة فصل أو اثنين أو أكثر بالنسبة لأطروحة الدكتوراه حسب طبيعة الموضوع وتوجهات الباحث.**

17) الفصل التطبيقي (الدراسة الميدانية)

يخصص هذا الفصل لعرض ومناقشة نتائج الدراسة العملية، يتضمن تقديم للحالة المدروسة وتفصيل لأدوات جمع المعلومات عن طريق التمييز ما بين المصادر الأولية التي يجمعها او يحصل عليها الباحث بنفسه انطلاقا من الملاحظة أو المقابلات التي يجريها أو الاستبيانات التي يعدها ويجمع بها اراء الاخرين ووجهات نظرهم اتجاه قضية أو موضوع ما، وما بين المصادر الثانوية للبحث والتي يجدها الباحث جاهزة قد جمعها اخرون قبله ولكنه يمكن أن يستفيد منها كالوثائق والسجلات والدفاتر والقوائم والمقالات والكتب وغيرها من مصادر مختلفة للمعلومات. يتضمن هذا الفصل أيضا تفصيل لأدوات التحليل التي اختارها الباحث وتبرير اختيارها في إطار طبيعة البحث وأهدافه وكذلك توجهات الباحث، طرق القياس المستخدمة ونتائج الدراسة ومناقشتها.

18) الخاتمة

تشكل فرصة للباحث لتقديم خلاصة للدراسة، يمكن التذكير بأهداف الدراسة واهميتها واهم النتائج ومن ثم الافاق والمقترحات البحثية التي تفتح لها المجال مستقبلا، كما يمكن أن تتضمن مناقشة محدودية وجوانب قصور نتائج الدراسة

19) **فهرس المحتويات**

يتضمن تفصيلا لخطة البحث، هناك عدة تفصيلات ممكنة، نقترح التصنيف التالي:

الفصل: يتضمن عدة مباحث - الفصل يكتب بخط حجم 16غامق

المبحث: يتضمن عدة مطالب–المبحث يكتب بخط حجم 14 غامق

المطلب *:* يتضمن عدة فروع–المطلب يكتب بخط مائل، حجم 14 غامق

الفرع : يتضمن عدة تدرجات من أولا، ثانيا، ثالثا.....- الفرع يكتب بخط حجم 14 عادي تحته سطر أولا، يتضمن عدة تدرجات من الحروف أ، ب، ج، د، هـ.....- تكتب بخط حجم 14 عادي الحروف تتضمن تدرجيات من الأرقام 01، 02، 03، 04.....- تكتب بخط حجم 14 عادي أخيرا الأرقام تتضمن إشارات أو رموز أو نجوم (-) أو (*).....- تكتب بخط حجم 12 عادي

20) **قائمة المراجع** : يجب أن تتضمن فقط المراجع التي تم استخدامها والاحالة اليها في متن الدراسة، وتكون مرتبة ترتيبا ابجديا حسب قواعد جمعية علم النفس الامريكية APA كالتالي:

1. بالنسبة للمقالات
2. بالنسبة للكتب
3. بالنسبة للمؤتمرات والمحاضرات
4. بالنسبة للمواقع الالكترونية

21) **الملاحق** : توضع لها عناوين وأرقام في بداية كل ملحق ولا تدخل ضمن عدد صفحات الدراسة. تتضمن الملاحق كل وثيقة مهمة للبحث والتي يمكن الاستغناء عنها في المتن كي لا تعتبر حشوا واطنابا، من امثلة ذلك: الهياكل التنظيمية للمؤسسات والتفصيلات المرتبطة بها، القوانين، نتائج البرامج الإحصائية مفصلة في جداول خام كما ينتجها البرنامج،.....)، يجب تفادي إدراج أي ملحق لا علاقة له بصورة دقيقة بالبحث، أو يمكن الاستغناء عنه. كما يمكن الاستعانة برابط الكتروني للموقع أو المرجع الذي يمكن أن يعود اليه القارئ.

22) **ورقة بيضاء**

23) **ورقة الغلاف الخارجي**

ثانيا، الجوانب الشكلية التحريرية

تتضمن الضوابط الشكلية شروط عملية التحرير لتقرير المذكرة أو الرسالة أو أي عمل بحثي، وهي تمثل :

- ✓ ضوابط عامة تتعلق بالكتابة والتحرير
- ✓ ضوابط التوثيق وفقا للطبعة السادسة لجمعية علم النفس الامريكية APA

1. **الضوابط العامة المتعلقة بالكتابة والتحرير**: تخص هذه الضوابط الجوانب الشكلية للبحث؛ حيث تتناول الجوانب المتعلقة بأبعاد الصفحات، حجم الخطوط، الهوامش وعلامات الترقيم...

- **بالنسبة لأبعاد الصفحات:**

- مقاس الصفحات يكون كالتالي: من جهة اليمين 3 وبقية الجوانب الأخرى 2 لكل جانب.
- اللولب يكون حسب لغة البحث، يمينا أو شمالا
- نوعية وحجم الخط، بالعربي 14 ، Traditional Arabic.
- بالخط الأجنبي 12 Time new roman.
- التباعد ما بين الأسطر 1.15.
- بالنسبة لأرقام الصفحات تكون بالأرقام العربية وسط أسفل الصفحة.
- بالنسبة لعلامات الكتابة والترقيم –the ponctuation– يرجى مراجعة مطبوعة الأستاذ الدكتور محمد خان، منهجية البحث العلمي وفق نظام **ل.م.د** من الصفحة 56-70 مطبوعة متاحة على موقع الجامعة.

- **بالنسبة للتهميش والاحالات أسفل الصفحة**

- ان وجدت فتكون بكتابة كامل المعلومات كما في قائمة المراجع، وتكتب بخط عربي Traditional Arabic حجم 12، واذا كان الخط أجنبي فتكون Time New 12 Roman.
- للفصل ما بين متن الصفحة والتهميش أسفلها، نختار نصف الخط من جهة اليمين لكل الاحالات سواء باللغة العربية أو الأجنبية

فيما يتعلق بعدد الصفحات للمذكرة أو الأطروحة فهو يبقى مرتبطا بطبيعة وموضوع البحث ولا يوجد تحديد دقيق لعدد الصفحات وإن كان البعض يدرج عدد الصفحات ضمن نوع البحث ان كان قصيرا، متوسطا أوطويلا، وعليه فان عدد الصفحات المقترح يكون ضمن المجال: من 50 الى 85 صفحة بالنسبة لمذكرات الماستر ، أما بالنسبة لأطروحات الدكتوراه فهو ضمن المجال من 150 الى 350 صفحة، دون احتساب الملاحق. ويمكن للباحث ان يتجاوز هذا العدد في حالة استدعت الحاجة ذلك.

2. ضوابط التوثيق وتفادي السرقات العلمية

يتعلق التوثيق بذكر أعمال الأفراد الذين أثرت أفكارهم، نظرياتهم، أو بحوثهم بشكل مباشر على عملك؛ حيث يمكنها توفير المعلومات الرئيسية التي تدعم أو تخالف أطروحتك، أو تقدم تعاريف وبيانات مهمة، وذكر مقال يدل على انك قرأت شخصيا العمل المذكور، كما أن ذكر العمل المستشهد منه هو إعتراف بفضل أفكار الآخرين التي استخدمتها في بناء أو إنجاز أطروحتك.

يجب على الباحث توفير الوثائق لجميع الحقائق والأرقام التي لا تشكل معرفة عامة، ويختلف عدد المصادر المستشهد بها في العمل حسب الغرض من المقال أو البحث، وجل المقالات والبحوث تهدف إلى الإستشهاد بمقال او إثنين من أكثر المقالات تمثيلا في كل نقطة أساسية، ومع ذلك إذا كان الغرض من المقالة او البحث هو مراجعة التراث الادبي و إطلاع القراء على كل ما كتب حول الموضوع فإن الكتاب سيعمدون لوضع قائمة استشهادات أكثر تفصيلا وشمولا. (جمعية علم النفس الامريكية، 2010، ص.169)

- **السرقات العلمية:**

يجب توخي الدقة عند التهميش حتى لا تعتبر انتهاكا لحقوق الملكية الفكرية التي يعاقب عليها القانون وترفضها الأخلاق، الكثير من البرامج الحديثة تستطيع تدقيق الانتحال والاستلال واكتشاف السرقات العلمية ومنها برنامج ithenticate وهو يصدر تقريرا مفصلا حول البحث، بحيث يتضمن نسبة الاقتباس، وبعض المجلات العلمية تشترط وتحدد عند النشر العلمي ارفاق تقرير الاقتباس مع عدم تجاوز نسبة معينة بسيطة من الاقتباسات .

إن قبول هذه النسبة البسيطة للاقتباسات لا يعني أنها سرقة علمية، وإنما هي نتيجة لبعض حالات التشابه في الاسماء، تكرار الأسماء...

كما أن الحديث عن السرقة العلمية لا يخص انتهاك الملكية الفكرية للآخرين فقط، وإنما حتى فيما يخص إعادة استخدام الباحث لبحوثه المنشورة سابقا على انها بحوث حديثة، فأساس البحث الحديث هو الإسهام في المعرفة، ولا مانع من الاستشهاد بالبحوث السابقة للباحث وفق ما تقتضيه شروط المنهجية المتعارف عليها. لكن يجدر الإشارة انه على الباحث تفادي السرقات العلمية من خلال الإطلاع على أخلاقيات البحث العلمي والإلتزام بها.(جمعية علم النفس الامريكية، 2010، ص 170).

3. بعض جوانب التوثيق وفقا لضوابط جمعية علم النفس الامريكية APA

هناك العديد من طرق التوثيق المتبعة (شيكاغو، هارفارد، جمعية علم النفس الامريكية....)، وكما هو مشار اليه فإن هذا الدليل يقترح اتباع قواعد جمعية علم النفس الامريكية على أساس انها مستخدمة كثيرا في النشر العلمي في المجلات والدوريات وكذلك في المؤتمرات العلمية الدولية، يمكن الاعتماد على احد نسخها المتوفرة سواءا على موقع الجمعية، APA (American Psychological Association)، نسخة 2010 أو 2020، أو في مواقع أخرى بديلة،كما يمكن الاعتماد على الطريقة الالية لبرنامج الوورد وذلك بإدخال المراجع أولا ومن ثم اختيار طريقة التهميش المراد اتباعها والاستفادة من التسهيلات التي يقدمها البرنامج.

- **التطابق بين قائمة المراجع والنص:**

تستخدم طريقة جمعية علم النفس الامريكية (APA) نظام الاستشهاد **كاتب–تاريخ**، حيث يوجه الإقتباس المختصر في النص القراء إلى قائمة المراجع الكاملة؛ حيث ان كل عمل مستشهد به يجب أن يظهر في قائمة المراجع، وكل مرجع في قائمة المراجع يجب ان يكون قد استشهد به في النص، كما يجب التأكد من أن أسماء المؤلفين وتواريخ* النشر في قائمة المراجع تتطابق مع تلك الموجودة في الاستشهادات ضمن النص. (جمعية علم النفس الامريكية، 2020، ص.257)

* يجب ان يتضمن تاريخ المرجع القائم جميع العناصر، الشهر، الفصل، و/أو اليوم إضافة للسنة، في حين تظهر ضمن النص السنة فقط.

- **استخدام النسخة المنشورة او النسخة المؤرشفة:**

قد يوجد في آن واحد العديد من النسخ لنفس العمل على شبكة الانترنيت، وعلى الباحث ذكر النسخة التي استخدمها، والافضل ان تكون النسخة النهائية للعمل، وفي حالة وجود النسخة الإلكترونية فقط، أو المخطوط الأولي المقبول للنشر فإنه يهمش وفق ضوابط التهميش المحددة في دليل جمعية علم النفس الامريكية. (جمعية علم النفس الامريكية، 2020، ص.258).

- **المصادر الاولية والثانوية:**

في الأعمال الأكاديمية، المصادر الاولية هي التي تضمن محتوى أصلي، في حين تشير المصادر الثانوية لمحتوى ذكر لأول مرة في مصدر آخر. يجب على الباحث ذكر المصادر الثانوية باعتدال، مثلا عند عدم توفر العمل الأصلي، او إذا توفر بلغة لا يفهمها الباحث، إن كان من الممكن –كممارسة أكاديمية جيدة– للباحث إيجاد المصدر الأولي، فراءته، وذكره مباشرة بدلا من الاستشهاد بالمصدر الثانوي؛ فبدلا من تهميش محاضرات الأساتذة، و الكتب المرجعية، او الموسوعات، والتي بدورها تستشهد بالبحوث الأصلية، من الواجب البحث عن البحث الأصلي ثم تهميشه مباشرة.

إن استخدام المصادر الثانوية في النص يتطلب وضع قائمة مراجع لها، غير انه في النص يذكر المصدر الاصلي متبوعا بعبارة (كما ورد في) ثم يتم وضع المصدر الثانوي الذي تم استخدامه. (جمعية علم النفس الامريكية، 2020، ص.258)

ملاحظة :

- إذاكانت سنة النشر للمرجع الأصلي معروفة يتم إضافتها إلى جانب المرجع الأصلي. مثال: (دبلة، 2017، كما ورد في بوطي وأخرون، 2020)
- يمكن توثيق الفقرة السابقة بالطريقتين كلاهما صحيح : (APA, 2010, p.258) أو (جمعية علم النفس الامريكية، 2010، ص.258)

1.3. التوثيق في حالتي الاقتباس المباشر والاقتباس غير المباشر

يتعلق كلاهما بعملية التهميش في المتن، ويتم ذلك كما ذكره بتوثيق أفكار، نظريات وبحوث الآخرين التي أثرت في البحث، إضافة إلى المعارف والأرقام التي لا تشكل معرفة عامة، وذلك من خلال تقنيات الاقتباس والإحالة على المصادر الأصلية او الثانوية المعتمد عليها.

والاقتباس يعني: "نقل نص أو فكرة باحثين آخرين، سواء بشكل مباشر، أو غير مباشر، بصورة جزئية، أو بإعادة صياغة ؛ وذلك لأغراض عديدة مثل: تأكيد فكرة مُعيَّنة، أونقدها،أو الإستئناس بها...".

- **الاقتباس المباشر:**

يتمثل الاقتباس المباشر في نقل النص او الفكرة كما وردت تماما في المصدر الاصلي، وإذا كان الجزء المقتبس أقل من 40 كلمة فإنه يجب وضع الكلام المنقول حرفيا بين شولتين " "، مع الإشارة أنه يجب أن يتبع الاقتباس الصياغة والإملاء وعلامات الترقيم الداخلية للمصدر الأصلي حتى وإن كان به خطأ (يمكن إدراج كيفية التعامل مع النص الأصلي في حالة الرغبة في التصحيح) (APA, 2010, p.170-171-172).

- **الاقتباس غير المباشر:**

بينما يكون الاقتباس غير المباشر عن طريق الحفاظ على الفكرة ودمجها في جملتك أو فقرتك بأسلوبك الخاص مع الاشارة إلى المرجع المقتبس منه، وتتم عملية توثيقها بنفس طريقة التهميش في حالة الاقتباس المباشر مع الاستغناء عن الشولتين فقط.

ضوابط عمليات التوثيق:

- هناك ثلاث عناصر أساسية يجب ذكرها عند عملية التوثيق للاقتباسات هي: لقب الكاتب، سنة النشر والصفحة عند الضرورة بحيث يكون رقم الصفحة مطلوب وضروري في حالة الاقتباسات المباشرة ، اما بالنسبة للاقتباسات غير المباشرة يبقى اختياري ولكن من الافضل ادراجه[2].
- إذا كانت الفكرة مقتبسة ومصاغة بأسلوب الباحث (الاقتباس غير المباشر). يكون التوثيق بالطريقة التالية: (كتابة لقب المؤلف، السنة)، مثلا: (دبلة، 2019).

*عدم إدارج الصفحة في حالة الاقتباس غير المباشر يرجع لكون الفكرة او الافكار قد تكون موزعة على مجموعة من الصفحات.

- أما إذا كان النقل حرفيا (الاقتباس المباشر) فيجب إضافة رقم الصفحة،(كتابة لقب المؤلف، السنة، الصفحة) مثلا (دبلة، 2019، ص.10)، على ألا يتعدى النقل بضعة أسطر.ويكون المرجع مفصلا في اخر العمل في قائمة المراجع.
- إذا كان باحثين اثنين فتكتب ألقاب الاثنين معا على التوالي مثلا: (دبلة وبوطي، 2019، ص.14)، واذا كان أكثر يكتب لقب الباحث الأول واخرون، مثلا (دبلة واخرون، 2019، ص.14).

- **التوثيق في قائمة المراجع:**

قائمة المراجع تكون في نهاية البحث، موفرة المعلومات الضرورية للرجوع لأي مصدر أو مرجع تم استخدامه، يجب ان يتم اختيار المراجع بعناية كبيرة، بحيث تكون القائمة متضمنة المصادر أو المراجع المستخدمة في البحث أو للتحضير له. كما يجب ادراج :

- اللقب والاسم الكامل للباحث أو الباحثين أو مجموعة الباحثين، السنة، عنوان المؤلف، المجلة، العدد، الرقم، الصفحات، رمز DOI[3] إن وجد...دار النشر والطبعة + توثيق الجرائد الرسمية و المواقع.

مثلا:

- دبلة فاتح، (2017). مساهمة المقاربة العصبية البيولوجية في تفسير الفعل الإداري، دورية الإداري، سلطنة عمان، العدد 53، ص ص 12-53. (ضرورة احترام الفواصل والنقاط والمسافات كما في المثال).

- **الاقتباسات المتضمنة في الاقتباسات**

"لا تحذف الاستشهادات المتضمنة في المادة الأصلية التي تقتبس منها .أي يجب عدم تضمين قائمة المراجع الاعمال المذكورة في المادة الأصلية المستشهد بها في المقال او المراجع المستشهد بها إلا إذا صادفتها كمصادر أولية في مكان آخر في ورقتك.

مثلا:

"في الولايات المتحدة ، قدرت جمعية السرطان الأمريكية (2007) أنه سيتم تشخيص ما يقرب من مليون حالة من حالات الإصابة بمرض التهاب المفاصل الروماتويدي و59940 حالة من سرطان الجلد في عام 2007 ،

[3] DOI (Digital Object Identifier) هي سلسلة من الأرقام، الحروف، والرموز تستخدم للتحديد الدائم للمقال، او الوثيقة ورابطها على الأنترنيت، وهي تساعد القراء على تحديد موقع الوثيقة الموثقة في البحث

مما أدى إلى الإصابة بسرطان الجلد مما أدى إلى 8110 حالة وفاة" (ميلير وآخرون. ، 2009 ، ص. 209)."
(جمعية علم النفس الامريكية، 2006، ص.173).

- **الحصول على إذن للاقتباس أو إعادة الطبع أو تكيف العمل**

قد تحتاج إلى إذن مكتوب من مالك العمل المحمي بحقوق الطبع والنشر إذا أردت تضمين اقتباسات مطولة أو إذا قمت بتضمين جداول أو أشكال معاد طباعتها أو تكييفها. تشير إعادة الطبع إلى أن المادة مستنسخة تمامًا كما ظهرت في الأصل وبدون تعديلات بالطريقة التي قصدت بها. ويشير التكيف إلى تعديل المادة بحيث تكون مناسبة لغرض جديد (على سبيل المثال ، إعادة صياغة أو تقديم نظرية أو فكرة أصلية تمت مناقشتها في مقطع طويل في مقالة منشورة بطريقة جديدة تناسب دراستك ؛ باستخدام جزء من جدول أو شكل في جدول جديد أو شكل في مخطوطتك).

تختلف متطلبات الحصول على إذن لاقتباس مواد محمية بحقوق الطبع والنشر من مالك حقوق نشر إلى آخر؛ على سبيل المثال ، تسمح سياسة APA للمؤلفين باستخدام ، مع بعض الاستثناءات ، ثلاثة أشكال أو جداول كحد أقصى من مقال صحفي أو فصل من كتاب أو مقتطفات نصية فردية من أقل من 400 كلمة أو سلسلة من المقتطفات النصية التي يبلغ مجموعها أقل من 800 كلمة دون طلب إذن رسمي من APA ، وعليه من المهم مراجعة الناشر أو مالك حقوق الطبع والنشر بخصوص طلب معين(جمعية علم النفس الامريكية، 2006، ص. 173).

- **حالات شائعة من التوثيق للكتب والمقالات والقوانين والمراسيم:**

نستعرض بعض اهم العناصر التي يحتاجها الباحثون عند توثيق أبحاثهم لاسيما في اعمال الماستر والدكتوراه. الدليل المقدم بين أيديكم لا يتسع لترجمة وعرض شامل لدليل جمعية علم النفس الامريكية APA ، عند الحاجة ينصح بالرجوع مباشرة لدليل الجمعية للتزود بكافة التفاصيل لاسيما المتعلقة بالحالات الخاصة التي لم ترد في هذا العمل.

- وفقا لدليل جمعية علم النفس الامريكية يجب وضع جميع العناصر بين قوسين في نهاية الاقتباس، مع الفصل بينها بفواصل : ذكر الكاتب، سنة النشر، الصفحة.

- **في حالة النقل الحرفي**: ذكر الكاتب، سنة النشر، الصفحة،

مثلا:" المعرفة الساذجة هي أولى انواع المعرفة التي تتكون لدى الافراد من التجارب المعاشة" (**دبلة، 2019، ص. 15**).

- **في حالة إعادة الصياغة مع الحفاظ على الفكرة:**

- يرى بعض الباحثين على أن المعرفة لدى الافراد تكون بسيطة و مكتسبة من التجارب اليومية المعيشة لذى ينظر إليها على انها معرفة ساذجة (دبلة، 2006، ص. 15).

- **طريقة الاقتباس السردي:** ويكون بذكر الكاتب، ثم بين قوسين سنة النشر، وفي نهاية الاقتباس تكون الصفحة. هناك حالتان:

- **في حالة النقل الحرفي:**

مثلا : ذكر دبلة (2006) ان" المعرفة الساذجة هي أولى انواع المعرفة التي تتكون لدى الافراد من التجارب المعاشة" (ص 15).

- **في حالة إعادة الصياغة مع الحفاظ على الفكرة:**

مثلا : يرى دبلة (2006) على أن المعرفة لدى الافراد تكون بسيطة و مكتسبة من التجارب اليومية المعيشة لذى ينظر إليها على انها معرفة ساذجة (ص 15)

- **التهميش في حالة وجود أكثر من كاتب**

- **حالة وجود كاتبين:** يذكر لقب الاول & لقب الثاني، سنة النشر، الصفحة

مثلا : (دبلة & بوطي، 2009، ص.11) أو استخلص دبلة وبوطي، (2009) أن.....(ص.11)

- **حالة وجود 3 إلى 5 كتاب، تفصل كالاتي:**

عند ذكر المرجع لاول مرة يذكر (لقب الأول، لقب الثاني، ولقب الثالث، سنة النشر، الصفحة).

مثلا :.....(دبلة، بوطي، وروينة، 2010،ص.18)

أو يبرر دبلة، بوطي وروينة، (2010) أنه.....(ص.18)

في حالة ذكر المرجع مرات أخرى نكتفي باسم المؤلف الأول فقط

مثلا : (دبلة وآخرون، 2010، ص 18)، أو يبرر دبلة وآخرون (2010) .....(ص.18)

- **في حالة وجود أكثر من 6 مؤلفين، تكون كالتالي:**

(دبلة وآخرون، 2010، ص .18)، أو يرى دبلة وآخرون (2010) .....(ص.18)

- **توثيق المختصرات**. توثق الهيئات أو المنظمات التي لها اختصارات متعارف عليها كالآتي :

عند استخدام المرجع للمرة الأولى يكون التوثيق كالأتي: ذكر المرجع كاملا مع الاختصار المرافق له كي يعلم القاريء معنى الاختصار حينما يستخدم لاحقا. مثلا: (الديوان الوطني للاحصاء [د و إ]، 2018، ص. 18).

عند استخدام المرجع في المرات القادمة يكتفى بذكر اختصار المرجع كما يلي:

- (د و إ ، 2018، ص 18).
- أو حسب الديوان الوطني للإحصاء (د و إ ، 2018) رغم ارتفاع مستويات الدخل يبقى الإدخار في تراجع مستمر (ص 18).
- حسب د و إ (2018) رغم ارتفاع مستويات الدخل يبقى الإدخار في تراجع مستمر (ص 8).

❖ **اذا كان للباحث اكثر من مؤلف في نفس السنة يمكن إضافة حروف بين مزدوجتين للتميز بين المؤلفات، أ ، ب، ج...**

- **القوانينن، اللوائح والمراسيم**: تذكر كما يلي :

- (القانون التجاري، 2007، ص.137).
- أو حسب المادة 544 من القانون التجاري (2007) فإنه يتم تثبيت الشركة بعقد وإلا كانت باطلة كما يمكن إثبات وجود الشركة بجميع الوسائل عند الاقتضاء (ص137).
- القانون التجاري، الشركات التجارية، الباب الخامس المادة 544، 2007.

- **الدساتير والمواثيق**:

مادة من الدستور:

- في قائمة المراجع: الدستور الجزائري. المادة.1، الفقرة 3.
- التهميش بالأقواس: (الدستور الجزائري. المادة.1، الفقرة 2)
- التهميش بالسردي: المادة1، الفقرة 2، من الدستور الجزائري.

المواثيق:

- في قائمة المراجع: ميثاق الأمم المتحدة ، المادة 1 ، الفقرة 3
- الاقتباس بالأقواس: (ميثاق الأمم المتحدة ، المادة 1 ، الفقرة 3)
- الاقتباس السردي: المادة 1 ، الفقرة 3 ، من ميثاق الأمم المتحدة

المعاهدات والاتفاقيات الدولية

- في قائمة المراجع: اسم المعاهدة أو الاتفاقية ، الشهر ، اليوم ، السنة ، عنوان URL مثلا : https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/crc.aspx
- الاقتباس بالأقواس: (اسم المعاهدة أو الاتفاقية ، السنة)
- الاقتباس السردي: اسم المعاهدة أو الاتفاقية (السنة)
- اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل ، 20 نوفمبر 1989،
- الاقتباس بالأقواس: (اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل ، 1989)
- الاقتباس السردي: اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل(1989)

في الأخير، هذه بعض المساهمات التي نتمنى أن تفيد الباحثين عند القيام بأعمالهم البحثية، وندعوا كل باحث الى اقتفاء الحقيقة والمعرفة الصحيحة الهادفة والمفيدة له ولغيره واتباع الشروط والضوابط السليمة المتفق عليها من المنظومة العلمية والاكاديمية الدولية لاعطاء دعم وشرعية ومصداقية للمعرفة التي ينتجها. ونختم هذا العمل ببعض المراجع المفيدة في المجال المنهجي.

قائمة المراجع

أولا، باللغة العربية.

أوما سيكاران، (2010). تعريب اسماعيل علي بسيوني، طرق البحث في الإدارة، مدخل لبناء المهارات البحثية، دار المريخ للنشر، الرياض، المملكة العربية السعودية.

موريس أنجرس. (2006). منهجية البحث العلمي في العلوم الانسانية، تدريبا عملية، ترجمة بوزيد صحراوي و كمال بوشرف و سعيد سبعوم، ط 2، دار القصبة للنشر، الجزائر، 477ص.

ثانيا، باللغة الأجنبية.

Jean- Marie M. Dubois. (2005). La rédaction scientifique, Mémoire et thèses : formes régulières et par articles, Editions ESTEM, Belgique, 117p.

Marie- Laure Gavard- Perret, David Gotteland, Cristophe Haon et Alain Jolibert. (2008). Méthodologie de la recherche, réussir son mémoire ou sa thèse en sciences de gestion, Pearson Education, Paris, 383p.

Maurice Angers. (1997). Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines, Casbah Editions, Alger, 428p.

Publication Manual of the American Psychological Association. (APA). (2010). 6th Edition, Washington, 295p.

Publication Manual of the American Psychological Association. (APA). 2020). 7th Edition, Washington, 427p.

Raymond- Alain Thietart et Coll. (2014). Méthodes de recherches en management, 4ème Edition, Dunod, Paris, 644p.

Uma Sekaran. (2003). Research methods for business, A skill building Approach, 4th Edition, John Wiley & Sons, Inc., 450p.

بعض الملاحق

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة محمد خيضر – بسكرة –

كلية العلوم الاقتصادية و التجارية و علوم التسيير

قسم علوم التسيير

الموضوع

.....

دراسة حالة:.....

للفترة.....

مذكرة مقدمة كجزء من متطلبات نيل شهادة ماستر في علوم التسير

تخصص:.....

اعداد الطالب (ة) **الأستاذ (ة) المشرف (ة)**

- ..... – .....

لجنة المناقشة

أعضاء اللجـــنة	الرتبة	الصفة	الجامعة
-	-	رئيسا	بسكرة
-	-	مقررا	بسكرة
-	-	مناقشا	بسكرة

الموسم الجامعي: 2020- 2021

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد خيضر-بسكرة بسكرة في:.....

كلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير

قسم علوم التسيير

اذن بالطبع

أنا الممضي أسفله الأستاذ (ة):

الرتبــة:

قسم الارتباط :

أستاذ مشرف على مذكرة ماستر-للطالب (ة):

الشعبة:

التخصــص:

بعنــوان:

ارخص بطبع المذكرة المذكورة.

الاستاذ (ة) المشرف (ة): **رئيس القسم**